

Forfatter: Baggesen, Jens

Titel: Udrag fra Eventyr og Fortællinger. - 1889

Citation: Baggesen, Jens: "Eventyr og Fortællinger. - 1889", i Baggesen, Jens: *Eventyr og Fortællinger. - 1889*, 1889-1903, s. 340. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-baggesen01val-shoot-idm139893708937776/facsimile.pdf> (tilgået 24. april 2024)

Anvendt udgave: Eventyr og Fortællinger. - 1889

sen S. 65 §. 20 - S. 66 §. 4; S. 98 §. 20-24; og Parentheten S. 102 §. 5-8. Omiskejlig lyde endelig i Udg. 1785 de to Stykker, som i nærværende Udg. findes S. 88 §. 15-26 og S. 89 §. 9-20 (i 1785 henholdsvis kun 6 og 4 Linier).

Fortællingen er oversat paa Tydfl. men — paa „Gudsholdene“ nær — i ubunden Stil, af Sander i Hans „Salz, Laune u. Mannichfaltigkeit, in comischen Erzählungen“, Hamb. 1790, S. 7.

I et Brev af 1789 til Grevinde Charlotte Schimmelmann (Biogr. I, Tillæg XVIII, S. 87) figer Baggs. selv om dette Digt: „Jeg stred en Fortælling, som i det intidste blev læst af to tunnde Menneker, hvori jeg malede Bondens Slaverie og Herremandenes Despotisme med stærke Farver, som jeg oversprøg med Væterens Fornis, for at lotte Ærinene dertil.“ Hjort. rederfor, Num. iii S. 54 §. 19-21.

Begyndelsen til en dramatisk Behandling af denne Fortælling, som Syngestikket, ved Bram, findes meddeelt af Raabek i Elias Bechers Nytaarsgave „Gefion“ for 1826, S. 196-211.

I 1785 findes til denne Fortælling som Motto følgende Citat af Boileau's Art poët., Ch. I, v. 75-76:

— — — — — d'une voix légère  
Passer du grave au doux, du plaisant au sévère.

S. 52, §. 14. Jeg, som tilforn, med Piben i min Mund] Efterligning af Fabledningslinierne til Virgil's Æneide: Ille ego, qui quoniam gracili modulatus avena . . . („Jeg, som tilforn har funget et Hjørbedigt til Straatsloiten“ . . .)

— 53. — 5. Ved paa gigantisk Øitis, i tydfl. Constructioner] 1785: Ved Enceladus' strok i Alpe-Constructioner. — Enceladus var en af de himmelstormende Giganter.

— — 7. Ut dynge Øsa-Ord paa Udtryks-Pelitioner] Hentydning til de uhyre Kæmper Øtus og Ephialtes, som vedede at sætte sig op imod Guderne og for at forme himlen vilde vælte Hjerget Øsa ovenpaa Olymp og Pelion paa Øsa, men drobtes af Apollo.

— — 15. Pimpleal Muse! Pieridel] Saavel Pim- plea (Pimpleis) som Pieride ere tilskrivne til Muserne.

— — 31. Juſt ingen Jrus reent, og ingen Kresus var] 1785: Juſt ingen Jrus reent og ingen Midas var. Jrus er en i Begyndelsen af Odysséens 18de Sang forekommande Tigger, hvis Navn desvra er gaet over til at bruges som

en Personifikation af Fæltigdommen, paa samme Maade som Manene paa den højste Kløft George Krønus og den phrygiske Konge Midas (der af Bacchus havde erholdt den Evne at forvandle Alt, hvad han rørte ved, til Guld) bruges for at betegne Rigdom.

S. 54, §. 1. Da Hesten faldtes Hejt, og Junker fik en Nar] (1785: og Monsieur Jean en Nar) synes dannet efter Boileau's J'appelle un chat un chat, et Rolet un fripon (Satire I, v. 52.)

— — — 2. Da Elberie var ei den bedste Dci til Brød] Hernæs figureret til den i sidste halvdel af forrige Vorhundrede en Tid herstende Ustil, at Denere ofte gik over i Embætsstanden (se C. P. Roth's Levatale over Slo-Verten 1771 og hele den øvrige Læsestofskrift), indtil en Kabinettsordre af 12te Februar 1771 forbød, at Domestiker måtte beforskes til kongeligt Embete.

— — — 6. Lang Tid] 1785: Tre Aar, hvilket netop stemmer med Tidsangivelsen i P. Paars: „Tre Aar for Calmar-Krig.“

— — — 19-21. Han Bonde var . . . den Ned og Trængsel døie] 1785:

Og han var Bonde — (Hdi vore Dage  
Var dette næsten nof for blanden; at befklage) —  
Og maatte, siænt han spærd' ingen Møye  
Med i sit Ansigts Svæd sin lidet Jord at pleye,  
Dog al den Utre, Trængsel, Armod døye

Til det hænde her og flere Sieber i nærværende Fortælling forekommende Bibrnesbyrd om den Medfølelse, Bondens fortalte Stilling havde vælt hos Digteren, endnu „for Bondes friheden var bleven Enthusiasme, for man talte om dens Mulighed“ (Bogg's egne Udtryk, se Biogr. I, Tillæg S. 87), vil der også anbenstås i hans Poesser findes hyppige Sidestrykker.\*)

\* ) De ovenfor citerede Dci skriver Bogg. 1789, i et Brev til Grevinde Charlotte Schimmelmann, ved Omtalen af den Linie: Sid Bonden dog engang see Retl. som sendtes i en Geslæbsfang af ham til Kongens Høbelsdg. d. 29. Januar 1784. I sin Digterhåndskrift af Niber foran Udgaven af dennes samlede Digte 1803 taler Rahbæk om dette Bogg's for sin Tid „næsten dumbristige Drift“, ligesom han allerede i sin Recension af Bogg's Comiske Fort. i Værde Esterr. 1785